

Så snart sutten er i hvalpens mund, bør der ikke sættes mere pres på flasken, ellers kan hvalpen blive kvalt. Ved at bevæge sutten en anelse frem og tilbage, kan du opfordre hvalpen til at sugе.

4. Efter fodring

Efter hvert måltid, skal fordøjelsen stimuleres med en let mavemassage eller blød aen af analområdet. Aen erstatter morens slikken. Mavemassagen bør ikke være mere intensiv end det. En blød vaskeklud eller bomuldsbold er bedst for massage, da de samtidig fanger urin eller afføring.

5. Frekvens af fodring

I de første to uger, bør den nyfødte fodres hver 2. –4. time. Efter den anden uge, kan fodringen i de fleste tilfælde reduceres til hver 4. – 6. time. Bemærk venligst: Frekvensen af fodring afhænger af, hvor meget vægt dyret tager på, på en daglig basis og dyrets generelle tilstand. En gang når ungen kan sidde alene (efter omkring 2 – 3 uger) kan mælken tilbydes i en skål (f.eks. TRIXIE hvalpe skål varenr. 25281/25282).

Fravæn flaskefodring og start fodring af mos ved en alder af 4 uger tidligst. Igen, det er anbefalet at fodre ungen samlet fra en hvalpeskål. En hvalp bør anstrenge sig lidt for at drikke og spise. Det giver en sund mental udvikling med hensyn til stress og frustrationer.

Vigtige råd

- Hvert symptom af en sygdom såsom tynd mave, opkast, forhøjet temperatur osv. bør hvalpen bringes til en dyrlæge.
- Tjek hver hvalps vægtforøgelse dagligt.
- Hvalpe bør være bekendt med kropskontakt og hverdagslyde.
- Søskende bør opvokse sammen. Hvis der ikke er søskende, er det brugbart at inkludere andre unge dyr omkring den samme alder i opvæksten.

🇪🇸 Instrucciones de Uso

Las crías huérfanas necesitan un suministro rápido de alimento para sobrevivir. Por tanto, un biberón con leche sustitutiva se le puede ofrecer tan pronto como sea posible. La leche sustitutiva tiene que coincidir con el tipo de animal. El **cuidado óptimo de los animales huérfanos** sólo es posible con una madre sustituta. Por lo tanto, se recomienda iniciar la alimentación con biberón y buscar una madre para la cría al mismo tiempo. Si no se encuentra una madre para la crianza, un animal adulto con experiencia en el trato con animales jóvenes debe servir como apoyo a la alimentación con biberón y proporcionarle el comportamiento social necesario.

A tener en cuenta: La alimentación mediante biberón parece ser la mejor manera de asegurarse que las crías sobrevivan. Sin embargo, para convivir con otros animales adultos, los perros y los gatos deben tener contacto con otros animales de su especie desde su nacimiento y, a ser posible, crecer en una unidad familiar completa.

1. Limpieza

El biberón debe limpiarse antes y después de cada uso. Lavar con agua caliente (máx. 60 °C) y con un poco de jabón líquido y aclarar con agua limpia para eliminar cualquier posible residuo de jabón.

2. Preparación de la leche

La leche debe estar recién mezclada de cada toma. Coger agua hervida y seguir las instrucciones del fabricante para preparar la leche. Para comprobar la temperatura, pegar la botella contra la mejilla o comprobar la temperatura en su muñeca.

3. Cómo alimentar

La posición para beber debe seguir la posición natural cuando se alimentan de las mamas de la madre, lo que significa que la cría debe estar sentado o acostado sobre su estómago. La cabeza debe mantenerse en una posición ligeramente estirada.

Presione siempre una gota antes de colocar la tetina en la boca del cachorro. De esa manera, se comprueba que la tetina no está bloqueada y despierta el interés del cachorro. Una vez que la tetina está en su boca, no debe haber más presión sobre la botella, de lo contrario esto puede producir asfixia. Moviendo ligeramente la tetina hacia delante y hacia atrás, puede alentar al cachorro a succionar.

4. Después de la alimentación

Después de cada comida, la digestión debe ser estimulada con un ligero masaje en el vientre o una suave caricia en la zona del ano. La caricia reemplaza a la madre lamiendo. El masaje del vientre no debe ser más intenso que eso. Una gasa suave o una bola de algodón es lo mejor para el masaje, ya que al mismo tiempo coge orina o heces.

5. Frecuencia de alimentación

En las primeras dos semanas, los animales recién nacidos deben ser alimentados cada 2–4 horas. Después de la segunda semana, en la mayoría de los casos la frecuencia puede ser reducida a cada 4–6 horas. **A tener en cuenta:** La frecuencia de alimentación depende del aumento de peso diario y del estado general del animal. Una vez que la cría pueda sentarse por sí solo (después de aproximadamente 2–3 semanas) la leche se puede servir en un comedero (por ejemplo, el comedero para cachorros TRIXIE referencias 25281/25282).

Destete y empiece a alimentar con comida solo a partir de las 4 semanas de edad como muy pronto. Una vez más, se recomienda alimentar a las crías con un comedero para cachorros. Los animales jóvenes deberían interesarse por la comida y la bebida. Eso ayuda a un desarrollo mental saludable en lo que respecta al estrés y a la tolerancia a la frustración.

Consejos importantes

- Cada síntoma de una enfermedad como diarrea, vómitos, temperatura elevada o demás debe indicarse a un veterinario.
- Comprobar la subida de peso del cachorro a diario.
- Los cachorros deben estar familiarizados con el contacto corporal y con los ruidos cotidianos.
- Los hermanos deben ser criados juntos. Si no hay hermanos, es útil incluir otros animales jóvenes de aproximadamente la misma edad en la crianza.
- Siempre que sea posible, los cachorros deben lograr éxitos por sus propios esfuerzos. Por ejemplo, no situar la botella de agua caliente donde está el cachorro después de la comida, pero dejar que se arrastren allí poniendo un poco de distancia. Eso le ayuda a aprender.

🇵🇹 Instruções para utilização

Animais bebés órfãos, necessitam de um fornecimento rápido de alimento para sobreviverem. Por esta razão, um biberão com leite de substituição deve ser administrado o mais rápido possível. O leite de substituição deve ser de acordo com o tipo de animal. O **cuidado ideal de animais órfãos**, só é possível com a ajuda de uma mãe substituta. Por esta razão, é recomendável começar a alimentar o animal com o biberão e procurar uma mãe de substituição ao mesmo tempo. Se não for possível encontrar uma mãe de substituição, um animal adulto com experiência

em lidar com crias, poderá ser uma boa

alternativa, uma vez que poderá acompanhar a amamentação com o biberão e proporcionar o comportamento social necessário.

Nota importante: A alimentação com o biberão, parece por vezes ser a melhor forma para assegurar que os animais bebés sobrevivam. Porém, de forma a mais tarde viver num mundo com outros animais adultos, os cães e gatos devem ter contacto com outros animais da sua espécie logo a partir da sua nascença e preferencialmente crescer numa unidade familiar completa.

1. Limpeza

O biberão deve ser limpo, antes e após cada utilização. Lavar em água quente (máx. 60 °C) com um pouco de líquido de limpeza. Enxaguar bem com água limpa para remover possíveis resíduos do líquido de limpeza.

2. Preparação do leite

O leite deve ser preparado fresco, antes de cada refeição. É recomendável usar água fervida e seguir as instruções do fabricante para preparar o leite. Para verificar a temperatura do leite, encostar o biberão à cara ou deitar uma gota no pulso.

3. Como alimentar

A posição para mamar, deve seguir a posição natural na qual o animal mama na teta da mãe. Isto significa que o animal bebé deve sentar-se ou deitar-se sobre a barriga. A cabeça deve ser segura numa posição ligeiramente esticada.

Antes de colocar o biberão na boca do cachorro, deve apertar a tetina até sair a primeira gota. Desta forma, poderá verificar que a tetina não está bloqueada ao mesmo tempo que desperta o interesse do cachorro. Uma vez que a tetina esteja na boca do animal, não deve exercer mais pressão sobre o biberão, senão pode levar a que o animal se engasgue. Movimentando ligeiramente a tetina para a frente e para trás, poderá encorajar o cachorro a mamar.

4. Após a alimentação

Após cada refeição, a digestão tem de ser estimulada, através de uma massagem leve na barriga ou acariciando a zona anal. Estas massagens e carícias substituem o lamber da mãe. A massagem na barriga deve ser mesmo muito ligeira, simulando o lamber da mãe. Se acariciar a zona anal, deve fazê-lo com uma bola de algodão ou flanela macia, desta forma poderá apanhar qualquer urina ou fezes libertadas.

5. Freqüência de alimentação

Nas duas primeiras semanas, animais recém-nascidos devem ser alimentados a cada 2 a 4 horas. Após a segunda semana, a frequência pode na maioria dos casos ser reduzida para cada 4 a 6 horas. **Nota importante:** A frequência da alimentação depende do aumento de peso diário e da condição geral do animal. Uma vez que o animal bebé possa sentar-se sozinho (após 2 a 3 semanas) o leite pode começar a ser oferecido numa gamela (por exemplo TRIXIE gamelas para cachorros, artigos 25281/25282). Desmamar e começar a dar alimento em papa apenas a partir das 4 semanas. Mais uma vez, recomendamos alimentar os animais bebé utilizando uma gamela para cachorros.

Um animal jovem, deve investir algum esforço, para se alimentar e beber. Isto promove um desenvolvimento mental saudável, no que diz respeito à tolerância de stress e frustração.

Conselhos importantes

- Qualquer sintoma de doença, como diarreia, vómitos, temperatura elevada e outros, devem ser

verificados por um veterinário.

- Verificar diariamente o aumento de peso do cachorro.
- Os cachorros devem ser habituados ao contacto corporal e ruidos quotidianos.
- Os irmãos devem ser criados juntos. Se não houver irmãos, é aconselhável incluir outros animais jovens, mais ou menos da mesma idade, na criação.
- Sempre que possível, os cachorros devem obter os seus sucessos com os seus próprios esforços. Por exemplo, não colocar o cachorro na botija de aquecimento directamente após ter mamado, mas permitir que este se movimente até lá, numa distância curta. Isto ajuda o cachorro a aprender.

🇵🇸 Instrukcje użytkowania

Osieroczone szczenięta potrzebują szybkiego dostępu do pożywienia by przeżyć. W związku z tym należy jak najszybciej dostarczyć im butelkę z substytutem mleka. Substytut mleka musi odpowiadać gatunkowi zwierzęcia. **Optymalna opieka nad zwierzęciem osieroczonym** jest możliwa tylko przy matce zastępczej. Dlatego rekomendowane jest równoczesne rozpoczęcie kamienia butelką i poszukiwania matki zastępczej. Jeśli nie uda się znaleźć matki zastępczej, doroste zwierzę doświadczone w kontaktach z młodymi powinno być obecne w czasie karmienia i zapewnić niezbędny szczeniakiowi wzór zachowań społecznych.

Uwaga: karmienie butelką wydaje się najlepszym sposobem zapewnienia młodym zwierzętom szansy przeżycia. Jednak aby młode było w stanie poprawnie funkcjonować w świecie zwierząt dorosłych, powinno mieć stały kontakt kontakt ze zwierzętami swojego gatunku od momentu narodzin. Sytuacją idealną byłoby dorastanie w jednostce rodzinnej.

1. Czyszczenie

Butelka powinna być czyszczona przed i po każdorazowym użyciu. Myć w gorącej wodzie (max. 60 °C) z odrobiną płynu myjącego i dokładnie wypłukać czystą wodą, by pozbyć się ewentualnych pozostałości płynu.

2. Przygotowanie mleka

Mleko powinno być mieszane świeżo przed każdym karmieniem. Użyć przegotowanej wody i przygotować mleko według instrukcji producenta. Aby sprawdzić temperaturę mleka przytrzymać butelkę przy policzku lub sprawdzić jego temperaturę na nadgarstku.

3. Jak karmić

Porcja karmienia powinna być zgodna z naturalną porcją szczeniaka podczas karmienia przez matkę - młode powinno siedzieć lub leżeć na brzuchu. Głowa powinna być utrzymywana w górze w lekko rozciągniętej pozycji.

Należy wycisnąć kroplę mleka przed podaniem butelki szczeniakowi. W ten sposób można upewnić się, że smoczek nie jest zatkany oraz pobudzić zainteresowanie zwierzęcia. Po umiejscowieniu smoczka w pyszczku zwierzęcia nie należy uciskać butelki, ponieważ może to prowadzić do zakrzuszeń. Przez delikatny ruch butelki w przód i tył można zachęcić szczenię do ssania.

4. Po karmieniu
Po każdym karmieniu trawienie **musi** być stymulowane lekkim masażem brzucha lub delikatnym gładzeniem okolic odbytu. Gładzeniem zastępujemy lizanie matki. Masaż brzucha nie powinien być zbyt intensywny. Najlepiej użyć miękkiej szmatki lub wacika - umożliwiają to wyłapanie mogącego się pojawić moczu lub kału.

5. Częstotliwość karmienia

Przez pierwsze dwa tygodnie noworodki powinny być karmione co 2–4 godziny. Po drugim tygodniu częstotliwość (w większości przypadków) może być zmniejszona do karmienia co 4–6 godzin. Uwaga: Częstotliwość karmienia zależy od dziennego przyrostu masy ciała oraz ogólnego stanu zdrowia zwierzęcia. Kiedy zwierzę będzie potrafiło samodzielnie siedzieć (po około 2–3 tygodniach) mleko może być podawane w miseczce (na przykład w miseczce dla szczeniąt TRIXIE 25281/25282).

Odstawienie butelki powinno nastąpić nie wcześniej niż po 4 tygodniu życia. Rekomendowane jest karmienie młodych zwierząt wspólnie, z jednej miski. Młode zwierzę powinno zainwestować trochę wysiłku w jedzenie i picie. Wspomaga to zdrowy rozwój psychiczny (tolerancja stresu i frustracji).

Ważne wskazówki

- Każdy wskomty choroby taki jak rozwoalnie, wymioty, podniesiona temperatura itp. powinny być zgłoszone weterynarzowi.
- Należy codziennie sprawdzać przyrost masy ciała każdego szczenięcia
- Szczenię powinno być przyzwyczajone do kontaktu fizycznego i naturalnych codziennych dźwięków.
- Zwierzęta z jednego miotu powinny być wychowywane razem. W przypadku braku rodzeństwa, dobrze jest aby szczenię wychowywało się w towarzystwie innych zwierząt w podobnym wieku.
- Szczenię powinno osiągać sukcesy przez swoje wysiłki kiedy to tyłko możliwe. Na przykład, po karmieniu nie powinno się umieszcawiać szczenięcia na butelce z ciepłą wodą, ale pozwolić mu na samodzielne pokonanie dzielącego go do niej dystansu. Wspomaga to proces nauki szczenięcia.

🇨🇿 Návod k použití

Zvířata bez matky potřebují pro jejich přežití rychlý přísun živin. Proto by jim měla být co nejdříve poskytnuta lháev s mléčnou náhražkou. Mléčná náhražka musí odpovídat danému zvířecímu druhu. **Optimální péče o osiřelá** zvířata je možná pouze u náhradní matky. Proto se doporučuje začít s krměním z lháev s současně hledat náhradní matku. Pokud se náhradní matku nepodaří obstarat, je vhodné, aby jiné dospělě zvíře umožnilo mláďeti získat základní sociální návyky a podpořilo tak krmění z lháve.

Upozornění: Krmění z lháve se zdá být nejlepším způsobem, jak zajistit, aby mláďata přežila. K tomu, aby byla mláďata později schopná žít s dalšími dospělými zvířaty, je potřeba, aby měla kontakt s jinými zvířaty svého druhu již od narození.

1. Čištění

Před každým použitím a po každém použití musí být kojenecká láhev vyčištěna. Umyjte ji v horké vodě (max. 60 °C) s malým množstvím saponátu. Pro odstranění případných zbytků saponátu, důkladně opláchněte láhev čistou vodou.

2. Příprava mléka

Mléko by mělo být před každým krměním čerstvě namícháno. Připravte převařenou vodu a postupujte podle pokynů výrobce k přípravě mléka. Pro kontrolu teploty držte láhev na tváři nebo zkontrolujte teplotu na zápěstí.

3. Jak krmít

Pozice při pití by měla napodobovat přirozenou polohu při sání z matčinyh struků. To znamená, že mláďe by mělo sedět nebo ležet na žaludku. Hlava

by měla být držena v mírně natažené poloze.

Vždy stlačte dudlík před jeho vložením do tlamičky mláďete. Tímto způsobem zkontrolujete, zda není dudlík blokováán a probudíte tím zájem štěněte. Jakmile je dudlík v tlamičce, na lháev by neměl být vyvíjen žádný další tlak, jinak by mohlo dojít k dušení. Mírným posunutím dudlíku dopředu a dozadu můžete štěně povzbudit.

4. Po krmění

Po každém jídle musí být trávení stimulováno lehkou břišní masáží nebo jemnou masáží anální oblasti. Masáž nahrazuje olizování matky. Masáž břicha by neměla být intenzivnější než olizování od matky. Měkký flanelový nebo bavlněný hadřík je pro masáž nejlepší, protože současně zachycuje jakoukoli moč nebo stolici.

5. Frekvence krmění

Během prvních dvou týdnů by novorozenci měli být krměni každé 2 až 4 hodiny. Po druhém týdnu může být frekvence, ve většině případů, snížena na každých 4–6 hodin. **Poznámka:** Frekvence krmění závisí na denním přírůstku hmotnosti a na celkovém stavu zvířete. Jakmile je mláďe schopno samostatně sedět (asi po 2 až 3 týdnech), může být mléko nabízeno v misce (například TRIXIE polohačka 25281/25282).

Odstava a krmění kaší je doporučeno nejdříve ve 4 týdnech. Doporučuje se opět krmít vjechna mláďata z jedné lháve. Mláďe by mělo investovat určité úsilí do krmění a pití. To pomáhá zdravému duševnímu rozvoji.

Důležité tipy

- Každý příznak onemocnění, jako je průjem, zvracení, zvýšená teplota atd., by měl být konzultován s veterinárním lékařem.
- Zkontrolujte každodenní přírůstek hmotnosti každého mláďete.
- Mláďata by měla být seznámena s tělesným kontaktem a každodenními zvuky.
- Sourozenci by měli být vychováváni společně. Pokud sourozenci nejsou, je užitečné do výchovy zahrnout další mláďe zhruba ve stejném věku.

🇷🇺 Инструкция по применению

Для того, чтобы новорожденные малыши, оставшиеся без матери, могли выжить, необходимо в кратчайшие сроки наладить им процесс питания. Бутылочку с заменителем молока, соответствующим типу животного, требуется подготовить как можно быстрее. Наилучший вариант спасения таких малышей – это кормилица. Поэтому рекомендуется начать вскармливание бутылочкой и одновременно искать кормящую суку (кошку). Если кормилицы нет, то взрослое животное (кошка или собака), обладающее опытом заботы за молодняком, должно находиться рядом во время искусственного вскармливания и обеспечивать необходимое социальное поведение.

Внимание: Искусственное вскармливание — это способ для обеспечения выживания новорожденных животных. Однако для гармоничного развития собаки/кошки должны контактировать с другими животными своей породы с самого рождения и, в идеальном варианте, расти единой семьей.

1. Очистка

Бутылочку для кормления необходимо мыть перед и после каждого использования горячей водой (макс. 60 °C) с добавлением небольшого количества моющего средства. После мытья ополосните её чистой водой для удаления возможных остатков моющего средства.

2. Подготовка молочной смеси

Молочная смесь должна готовиться непосредственно перед каждым кормлением. Возьмите кипячёную воду и следуйте инструкциям производителя по приготвлению. Для проверки температуры поднесите бутылочку к своей щеке или запястью.

3. Процесс кормления

Положение для кормления должно соответствовать естественному положению во время кормления матерью. Щенок/котёнок должен сидеть или лежать на животе. Головка должна быть приподнята, а шея слегка вытянута вперёд.

Всегда выдавливайте каплю перед тем, как поместить соску в рот щенка/котёнка. Таким образом, вы проверите, что соска не заблокирована, и пробудите интерес щенка/котёнка. Поместите соску в рот и больше не давите на бутылку, иначе щенок/котёнок может поперхнуться. Двигая соску вперёд и назад, вы стимулируете щенка/котёнка сосать.

4. Процедура после кормления

После каждого приема пищи **необходимо** стимулировать пищеварение лёгкими поглаживаниями животика или в районе анальной области. Поглаживание заменяет облизывание матерью. Массаж животика не должен быть интенсивным. Мягкая фланелевая ткань или ватный шарик наилучшим образом подходят для массажа, так как они попутно могут впитать мочу или кал.

5. Частота кормления

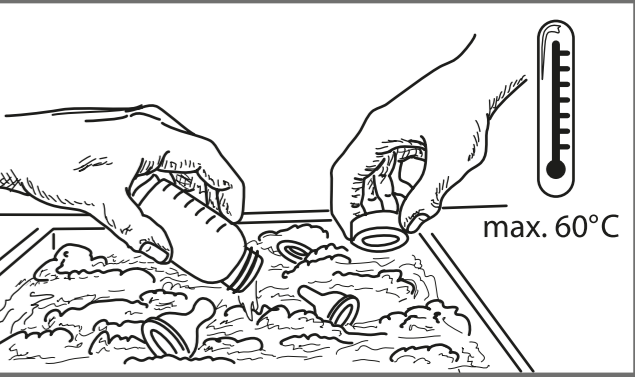
В первые две недели новорожденных животных следует кормить каждые 2–4 часа. Со второй недели интервал между кормлениями, в большинстве случаев, можно увеличить до 4–6 часов. **Обратите внимание:** частота кормления зависит от ежедневной прибавки веса и общего состояния животного. Как только щенок или котёнок смогут стоять самостоятельно (примерно, через 2–3 недели), можно попробовать предложить молочную смесь в миске (например, в миске для щенков TRIXIE, арт. 25281/25282).

Закончить кормление молочной смесью и начинать предлагать пюре можно не ранее 4 недели. Рекомендуется кормить всех щенят/котят из одной миски. .

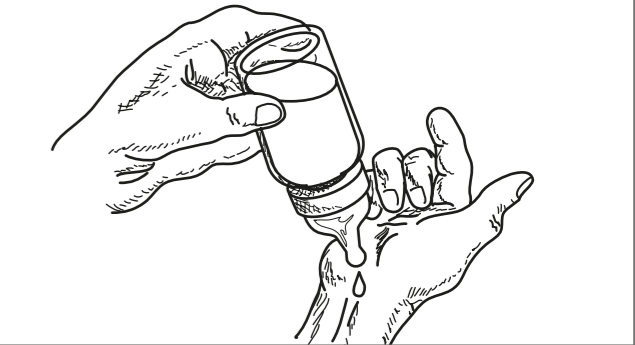
Важные подсказки

- При признаках болезни, такой как: диарея, рвота, повышенная температура и т.д., необходимо срочно показать щенка/котёнка ветеринару.
- Ежедневно проверяйте вес каждого щенка/котёнка.
- Щенки/котятa должны быть знакомы с телесным контактом и повседневными шумами.
- Братья и сестры должны воспитываться вместе. Если их нет, полезно включить в воспитание других молодых животных примерно того же возраста.
- Старайтесь, чтобы щенки/котятa самостоятельно добились успехов. Например, не кладите щенка/котёнка на грелку сразу после кормления, пусть он проползёт небольшое расстояние до неё. Это помогает ему учиться.

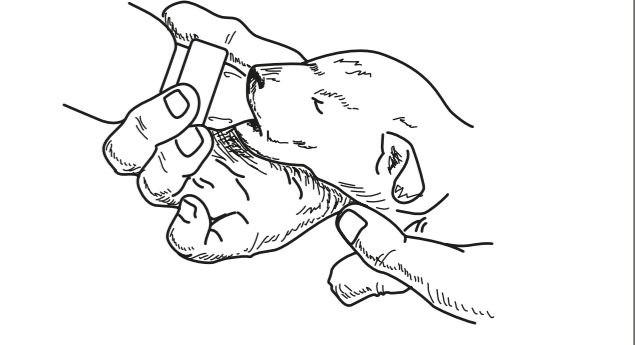
1



2



3



4



📖 Gebrauchsanleitung

Für Tierwaisen ist eine zügige Versorgung mit Nahrung überlebenswichtig. Daher sollte möglichst schnell ein Fläschchen mit Milchersatz angeboten werden. Der Milchersatz muss auf die jeweilige Tierart abgestimmt sein. Eine **optimale Versorgung von Waisen** ist allerdings nur durch eine Ersatzmutter möglich. Daher empfiehlt es sich, mit der Flaschenfütterung zu beginnen und parallel eine Amme zu suchen. Wird keine Amme gefunden, sollte ein im Umgang mit Welpen erfahrenes erwachsenes Tier die Flaschenaufzucht unterstützen, um das notwendige Sozialverhalten zu vermitteln.

Bitte beachten Sie: Eine Flaschenfütterung ersichte häufig als der beste Weg das Überleben von Säuglingen sicherzustellen. Um sich jedoch als Erwachsener in der Welt zurechtzufinden, sollten gerade Hunde und Katzen möglichst durchgängig ab der Geburt Kontakt zu Artgenossen haben und bestenfalls im Familienverband aufwachsen.

1. Reinigung

Die Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Zubereitung der Milch

Die Milch sollte für jede Fütterung neu gemischt werden. Nehmen Sie dazu abgekochtes Wasser und hatten Sie sich bei der Zubereitung an die Herstellerangaben. Zur Temperaturkontrolle halten Sie das Fläschchen an Ihre Wange oder prüfen die Temperatur am Handgelenk.

3. Verfüttern der Milch

Die Trinkhaltung sollte sich an der natürlichen Haltung am Gesäuge orientieren, d.h. der Welpе sollte sitzen oder sich in Bauchlage befinden. Der Kopf sollte aufrecht und leicht gestreckt gehalten werden.

Drücken Sie immer einen Tropfen heraus, bevor sie den Sauger ins Maul einführen. So kontrollieren Sie einerseits die Durchgängigkeit des Saugers und wecken andererseits das Interesse des Welpen. Hat der Welpе den Sauger im Maul, darf kein Druck mehr auf die Flasche ausgeübt werden, damit er sich nicht verschluckt. Durch leichtes Vor- und Zurückbewegen des Saugers kann der Welpе zum Saugen animiert werden.

4. Nach der Fütterung

Nach jeder Mahlzeit **muss** die Verdauung durch eine leichte Bauchmassage bzw. Streicheln der Analregion angeregt werden. Das Streicheln ersetzt das Abtrocken des Muttertiers. Stärker als dieses sollte auch die Bauchmassage nicht sein. Dazu eignet sich ein weicher Waschlappen oder Wattebausch, der Kot und Urin gleich auffangen kann.

5. Häufigkeit der Fütterung

In den ersten beiden Lebenswochen sollte bei Neugeborenen eine Fütterungsfrequenz von 2–4 Stunden eingehalten werden. Ab der 3. Lebens-

woche kann die Fütterungshäufigkeit meist auf alle 4–6 Stunden reduziert werden. **Bitte beachten Sie:** Die Fütterungsfrequenz hängt von der täglichen Gewichtszunahme und dem Allgemeinbefinden des Tieres ab. Wenn die Welpen sicher sitzen (ca. 2–3 Lebenswochen) kann die Milch bereits aus einem Napf angeboten werden (z.B. TRIXIE Welpennapf Art. 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei sollte frühestens im Alter von 4 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich,

intensive than that. A soft flannel or cotton ball is best for the massage, as they simultaneously catch any urine or faeces.

5. Frequency of feeding

In the first two weeks, newborn animals should be fed every 2–4 hours. After the second week, the frequency can in most cases be reduced to every 4–6 hours. **Please note:** The frequency of feeding depends on the daily weight gain and the general condition of the animal. Once the baby animal can sit on its own (after about 2–3 weeks) the milk can be offered in a bowl (for example TRIXIE puppy bowl item 25281/25282).

Wean and start feeding mash only from the age of 4 weeks at the earliest. Again, it is recommended to feed the baby animals together from one puppy bowl. A young animal should invest some effort in feeding and drinking. That aids a healthy mental development as far as stress and frustration tolerance are concerned.

Important tips

- Each symptom of an illness such as diarrhoea, vomiting, raised temperature and so on should be shown to a veterinarian.
- Check each puppy's weight gain daily.
- Puppies should be acquainted with body contact and everyday noises.

- Siblings should be brought up together. If there are no siblings, it is useful to include other young animals of roughly the same age in the upbringing.
- Whenever possible, puppies should achieve successes by their own efforts. For example, do not place the puppy on the hot water bottle directly after feeding, but let it crawl there for a little distance. That helps it to learn.

🇫🇷 Conseils d'utilisation

Il est possible d'apporter le **meilleur soin aux petits animaux orphelins** en leur apportant un substitut à leur mère. Il est donc recommandé de commencer en même temps que le biberon, la recherche d'une mère adoptive. Si la mère adoptive n'est pas trouvée, un animal adulte ayant de l'expérience des jeunes animaux peut aider à la prise du biberon et apporter le lien social nécessaire.

A noter : Le biberon semble souvent être la meilleure façon de s'assurer que les animaux bébés survivent. Afin de pouvoir vivre plus tard avec d'autres animaux adultes, les chiens et les chats doivent avoir un contact avec d'autres animaux de leur espèce dès leur naissance et idéalement grandir dans une même famille.

1. Nettoyage

Le biberon doit être nettoyé avant et après chaque utilisation. Nettoyez-le à l'eau chaude (max 60 °C) avec un peu de produit vaisselle, puis rincez à l'eau claire pour enlever les restes de détergent.

2. Préparation du lait

Le lait doit être mélangé juste avant chaque repas. Prenez de l'eau bouillie et suivez les instructions du fabricant pour la préparation. Pour vérifier la température, mettez le biberon contre votre joue ou bien vérifiez la température sur votre poignet.

3. Comment donner le biberon

La position pour boire doit suivre la position naturelle des tétines de la maman, ce qui veut dire que l'animal doit s'asseoir ou se coucher sur le ventre. La tête doit être tenue en position légèrement étirée.

Pressez toujours une goutte avant de placer la tétine dans la gueule du chiot. Ainsi, vous pourrez vérifier qu'elle n'est pas bouchée et qu'elle éveille l'intérêt du chiot. Une fois que la tétine est en

place, ne faites pas de pression sur le biberon, cela pourrait le boucher. En faisant bouger légèrement la tétine d'avant en arrière, vous encouragez votre chiot à téter.

4. Après le repas

Après chaque repas, la digestion **doit** être stimulée avec un massage léger du ventre ou de la région anale. Les caresses remplacent la langue de la mère. Le massage ventral ne doit pas être aussi intensif que cela. On peut utiliser une balle de flanelle ou de coton, encore mieux pour le massage, qui attrape simultanément les déjections d'urine ou de selles.

5. Fréquence des repas

Pendant les deux premières semaines, les nouveaux nés doivent être nourris toutes les 2–4 heures. Après la seconde semaine, la fréquence peut dans la plupart des cas être réduite à toutes les 4–6 heures. **A noter :** La fréquence des repas dépend de l'augmentation quotidienne du poids et des conditions physiques générales de l'animal. Lorsque l'animal bébé peut s'asseoir de lui-même (au bout d'environ 2–3 semaines) le lait peut être proposé dans une écuelle (avec par ex l'écuelle pour chiots TRIXIE ref 25281/25282).

Le sevrage et le début des aliments sous forme de pâtées peut commencer à partir de l'âge de 4 semaines au plus tôt. Il est recommandé de nourrir les animaux bébés ensemble autour d'une écuelle pour chiot. Un jeune animal doit fournir des efforts pour manger et boire. Cela aide à un bon développement mental autant qu'à accepter la frustration au stress.

Conseils importants

- Chaque symptôme de maladie comme diarrhée, vomissement, température élevée etc... doit être signalé à un vétérinaire.
- Contrôlez chaque jour la courbe de poids du chiot
- Les chiots doivent se familiariser avec le contact corporel et les bruits quotidiens.
- Les frères et soeurs doivent être élevés ensemble. Si ce n'est pas le cas, il est bon d'intégrer d'autres jeunes animaux à peu près du même âge pour l'éducation.
- Dès que possible, les chiots doivent réussir par eux-mêmes. Par exemple, ne mettez pas le chiot près d'une bouteille d'eau chaude directement après avoir mangé, mais laissez-le ramper sur une petite distance pour l'atteindre. Cela va l'aider à apprendre.

🇮🇹 Istruzioni per l'uso

I cuccioli orfani per sopravvivere hanno essenzialmente bisogno di essere alimentati. E' importante somministrare loro il sostituto del latte, che deve essere adatto al tipo di animale. La **migliore delle cure per gli orfani** è con una madre surrogata. Pertanto si raccomanda di iniziare con il biberon e allo stesso tempo di cercare una madre adottiva. Se non la si trova, un animale adulto che ha avuto già dei cuccioli, potrebbe essere la soluzione giusta per trasmettere loro il comportamento sociale.

Si prega di notare: l'allattamento artificiale, spesso sembrerebbe essere il modo migliore per assicurarsi che i cuccioli di animali sopravvivano. E' però altrettanto importante, al fine di sviluppare una vita sociale e autonoma come adulti, che entrino in contatto con altri animali della loro specie; dalla nascita in poi l'animale necessita di crescere in un nucleo familiare completo.

1. Pulizia

Il biberon deve essere pulito prima e dopo ogni utilizzo. Lavare in acqua calda (max. 60 °C) con un po' di detersivo per piatti e risciacquare con acqua pulita per rimuovere eventuali residui di detersivo.

2. Preparazione del latte

Il latte deve essere miscelato al momento di ogni poppata. Per fare questo, prendere l'acqua bollita e seguire le istruzioni del produttore per preparare il latte. Per controllare la temperatura, appoggiare la bottiglia sulla gancia o sgocciolare un po' di latte sulla parte interna del polso.

3. Come nutrire

La posizione per bere simula la posizione naturale di quando i cuccioli assumono il latte dalle ghiandole mammarie della madre, quindi significa che il cucciolo deve sedersi o sdraiarsi sul suo stomaco. La testa deve essere tenuta in una posizione leggermente allungata.

Far fuoriuscire una goccia di latte prima di mettere la tettarella nella bocca del cucciolo. In questo modo controllare che la tettarella non sia occlusa e risvegliare l'interesse del cucciolo. Una volta che la tettarella è nella sua bocca, non si dovrebbe più esercitare pressione sulla bottiglia, per evitare che avvenga il soffocamento. Muovendo leggermente la tettarella un pò in avanti e indietro, si può incoraggiare il cucciolo a succhiare.

4. Dopo il pasto

Dopo ogni pasto, la digestione **deve** essere stimolata con un massaggio leggero all'addome o con una carezza nella zona ano genitale. Le carezze sostituiscono le leccate della madre. Il massaggio dell'addome non deve essere più intenso delle leccate della madre. Un morbido pezzettino di flanello o di morbido cotone sono perfette per fare questo in quanto assorbono contemporaneamente l'urina o le feci.

5. Frequenza dei pasti

Nelle prime due settimane di vita, gli animali appena nati dovrebbero essere allattati ogni 2–4 ore. Dopo la terza settimana, la frequenza delle poppate in molti casi può essere ridotta a ogni 4–6 ore. **Si prega di notare:** la frequenza delle poppate dipende dall'aumento di peso ogni giorno e dallo stato generale dell'animale. Una volta che il piccolo animale è sicuro e può sedersi da solo (circa a 2–3 settimane) il latte può essere offerto in una ciotola (per es. art. TRIXIE 25281/25282 ciotola per cuccioli).

L'inizio dello svezzamento e il passaggio alle pappe, dovrebbe essere fatto attorno alla 4 settimana di vita. Anche in questo caso, si consiglia di somministrare le pappe ai piccoli animali insieme nella stessa ciotola per cuccioli. Un cucciolo dovrebbe fare uno sforzo per mangiare e bere. Questo favorisce il sano sviluppo mentale in termini di stress e di tolleranza alla frustrazione.

Suggerimenti importanti

- Ogni sintomo di malattia, come diarrea, vomito, aumento della temperatura corporea e così via, devono essere immediatamente discussi con un veterinario.
- Controllare ogni giorno l'aumento del peso di ogni cucciolo
- I cuccioli si devono abituare al contatto fisico e ai rumori di tutti i giorni.
- I fratelli dovrebbero crescere insieme. Se non ci sono fratelli, è utile coinvolgere altri animali giovani della stessa età nell'allevamento del cucciolo.
- Per quanto possibile, i cuccioli devono raggiungere i successi con le proprie forze. Per es. non mettere il cucciolo direttamente sulla borsa di acqua calda dopo averlo alimentato, ma lasciare che la raggiungi da solo da una piccola distanza. Questo favorisce il comportamento di apprendimento.

🇳🇱 Gebruiksaanwijzing

Moederloze pasgeboren dieren moeten snel voedsel krijgen om te kunnen overleven. Daarom dient u zo snel mogelijk een fles met een moedermelkvervanger te geven. De moedermelkvervanger moet uiteraard bij de diersoort passen. **Optimale verzorging van moederloze dieren** is alleen mogelijk met een surrogaatmoeder.

Controleer dagelijks het gewicht van elke pup. Pups moeten vertrouwd worden gemaakt met lichamelijk contact en alledaagse geluiden. Nestbroers en -zussen zouden samen moeten opgroeien. Zijn die er niet, dan is het nuttig om het dier regelmatig in contact te brengen met andere jonge dieren van ongeveer dezelfde leeftijd.

- Zo mogelijk moeten pups op eigen kracht successen behalen. Leg de pup bijvoorbeeld niet direct na het voeden bij de warme kruik, maar laat hem een stukje kruipen. Zo draagt u bij aan het leren.

🇸🇪 Användningsinstruktioner

Föräldralösa djur har ett behov att snabbt få i sig mat för att överleva. Därför bör en flaska mjölkersättning erbjudas så snart som möjligt. Det är viktigt att varje djur får i sig rätt typ av mjölkersättning. **Optimal vård av föräldralösa djur** är endast möjlig med en surrogatmamma. Därför rekommenderas det att börja ge ersättning via flaska, men att samtidigt försöka hitta en fostermamma. Om det inte går att hitta någon fostermamma kan ett vuxet djur, som är van att hantera nyfödda djur, underlätta flaskmatningen och även ge det sociala behoven en valp behöver.

2. De melk beredien
De melk moet voor elke voeding vers worden aangemaakt. Gebruik gekookt water en volg de instructies van de fabrikant voor het bereiden van de melk. Houd de fles tegen uw wang of pols om de temperatuur te controleren.

3. Het dier voeden

De drinkhouding moet de natuurlijke manier van drinken bij de moeder nabootsen. Dat wil zeggen dat het jonge dier tijdens het voeden moet zitten of op zijn buik moet liggen. Houd het kopje overeind in een licht gestrekte houding.

Druk altijd eerst een druppel melk uit de speen voordat u deze in de bek van de pup plaatst. Op die manier controleert u of de speen niet verstoopt zit en wekt u bovendien de belangstelling van de pup. Zodra de speen in de bek zit, dient u geen druk meer uit te oefenen op de fles, anders zou het dier zich kunnen verslikken. Door de speen zachtjes voor- en achteruit te bewegen, kunt u de pup stimuleren om te zuigen.

4. Na het voeden

Na elke maaltijd moet de spijsvertering worden gestimuleerd met een lichte buikmassage of door zachtjes het anale gebied te strelen. Het strelen vervangt het likken door de moeder. De buik-massage moet dan ook niet steviger zijn dan het likken door de moeder. Masseer bij voorkeur met een zacht flanellen doekje of een wattenstijfje; daarmee kunt u meteen eventuele urine of ontlasting opvangen.

5. Voedingsfrequentie

De eerste twee weken moeten pasgeboren dieren om de 2–4 uur worden gevoed. Vanaf de derde week kan de frequentie in de meeste gevallen worden teruggebracht tot om de 4–6 uur. **Opmerking:** de voedingsfrequentie hangt af van de dagelijkse gewichtstoename en de algehele conditie van het dier. Zodra het jonge dier zelfstandig kan staan (na ongeveer 2–3 weken) kan de melk worden aangepoden in een bakje (bijvoorbeeld TRIXIE puppyvoerbak, art.nr. 25281/25282).

Begin pas op zijn vroegst vanaf een week of 4 met spenen en overgaan op vast puppyvoer. Aanbevolen wordt om alle jonge dieren tegelijk uit één puppyvoerbak te laten eten.

Het is goed als een jong dier wat moeite moet doen om voedsel en drinken te krijgen. Dat draagt bij aan een gezonde geestelijke ontwikkeling op het vlak van stress- en frustratietolerantie.

🇸🇪 Belangrijke tips

- Raadpleeg een dierenarts bij elk symptoom van ziekte, zoals diarree, braken, verhoging en dergelijke.
- Controleer dagelijks het gewicht van elke pup.
- Pups moeten vertrouwd worden gemaakt met lichamelijk contact en alledaagse geluiden.
- Nestbroers en -zussen zouden samen moeten opgroeien. Zijn die er niet, dan is het nuttig om het dier regelmatig in contact te brengen met andere jonge dieren van ongeveer dezelfde leeftijd.
- Zo mogelijk moeten pups op eigen kracht successen behalen. Leg de pup bijvoorbeeld niet direct na het voeden bij de warme kruik, maar laat hem een stukje kruipen. Zo draagt u bij aan het leren.

5. Frekvens av utfodring

Under de första två veckorna, bör nyfödda djur bli utfodrade var 2–4 timme. Efter tredje veckan kan antalet gånger reduceras till var 4–6 timme. **Kom ihåg:** Frekvensen av utfodrandet beror på djurets dagliga viktökning och dess allmänna tillstånd. När valpen kan sitta på egenhand (efter ungefär 2–3 veckor) kan mjölken erbjudas i en skål (exempelvis TRIXIE valpskål artikel 25281/25282). Avvänj och börja sedan mata mäsik från 4 veckors ålder. Återigen, är det rekommenderat att utfodra valparna tillsammans ur samma skål.

Ett ungt djur bör lägga ned viss anstränging för att äta och dricka. Det främjar en sund mental utveckling när det gäller stress och frustration tolerans.

🇸🇪 Viktiga tips

- Vid symptom av illamående så som diarre, kräkning, hög temperatur och så vidare, bör valpen tas till en veterinär.
- Kontrollera valpens viktökning varje dag.
- Valpar bör vänjas vid kroppskontakt och vardagliga ljud.
- Syskon bör växa upp tillsammans. Om det inte finns några syskon kan det vara lämpligt att inkludera andra unga djur, i ungefär samma ålder, i uppfostran.
- När det finns möjlighet bör valparna uppnå framgång med sina egna insatser. Att till exempel inte lyfta valpen till utfodringen varje gång, utan låta den krypa dit själv. På så sätt lär din sig att göra saker på egenhand.

🇩🇰 Instruktioener ved brug

Forældreløse dyr har brug for hurtig forsyning af mad for at overleve. Derfor bør dyret tilbydes en flaske af mælkerstatning hurtigst muligt. Mælkerstatningen skal passe til dyrets type. **Optimalt omsorg af det forældreløse** dyr er kun muligt med en rugemor. Derfor er det anbefalet at starte flaskefodring og lede efter en rugemor samtidig. Hvis man ikke kan finde en rugemor, så kan et voksent dyr, som har erfaring med unger, støtte flaskefodring og sikre den nødvendige sociale adfærd.

Bemærk venligst: Flaskefodring fremstår oftest som den bedste måde at sikre sig, at ungen overlever, men for at leve i en verden med andre voksne dyr senere, bør hunde og katte have kontakt til andre dyr af deres art efter fødslen og ideelt vokse op i en hel familie.

1. Rengøring
Flasken bør rengøres før og efter brug. Vask den i varmt vand (maksimum 60 °C) og lidt opvaskemiddel og skyl i rent vand for at fjerne mulig rest af opvaskemiddel.

2. Forberedelse af mælken
Mælken bør blandes frisk før fodring. Tag kogende vand og følg producentens instruktioner til at forberede mælken. For at tjekke flaskens temperatur, hold flasken mod din kind eller tjek temperaturen ved håndledet. Fravæn flaskefodring og start fodring af mos ved en alder af 4 uger tidligst. Igen, det er anbefalet at fodre ungen samlet fra en hvalpeskål.

3. Hvordan man fodrer

Positionen for at drikke bør følge den naturlige position ligesom ved drikning af morens brystvorter, det betyder at ungen bør sidde eller ligge på dens mave. Hovedet skal holdes op i en smule udstrakt position.

Klem altid en dråbe ud før sutten indsættes i hvalpens mund. Sådan kan du tjekke at sutten ikke er blokeret og samtidig vække hvalpens interesse.

🇩🇪 Saugflaschen-Set

Mit Tierärzten entwickelt

- für kleine Welpen und andere Tierbabys
- mit Flaschenbürste und 3 Silikon-Saugern
- Aufzuchtflasche, 57 ml
- inkl. Gebrauchsanleitung

🇸🇪 Suckling Bottle Set

Developed with veterinarians

- for small puppies and other animal babies
- with bottle brush and 3 silicone teats
- rearing bottle, 57 ml
- incl. instructions for use

🇫🇷 Set de biberon

Développé avec des vétérinaires

- pour petits chiots et bébés animaux
- avec brosse biberon et 3 tétines silicone
- biberon 57 ml
- mode d'emploi inclus

🇮🇹 Kit per l'allattamento

Sviluppato in collaborazione con un team di veterinari

- per piccoli cuccioli di cane e cuccioli di altri animali
- con bottiglia, spazzola e 3 tettarelle in silicone
- bottiglia, 57 ml
- incl. istruzioni di uso

🇳🇱 Zoogflessen-Set

In samenwerking met dierenartsen ontwikkeld

- voor kleine puppy's en andere baby dieren
- met flessenborstel en 3 siliconen spenen
- handopfokfles, 57 ml
- incl. gebruiksaanwijzing

🇸🇪 Nappset med Flaska

Utvecklad tillsammans med veterinärer

- för små valpar och djurungar
- med flaskborste och 3 silikonappar
- flaska, 57 ml
- inkl. användningsinstruktioner

🇩🇰 Sutteflaske

Udviklet med veterinær

- til små hvalpe og andre dyreunger
- med rensébørste og 3 silikonesutter
- flaske, 57 ml
- inklusive instruktion

🇪🇸 Set de Biberones

Desarrollado por veterinarios

- para cachorros y otros animales jóvenes
- con biberón, cepillo y 3 tetinas de silicona
- biberón de 57 ml
- incl. instrucciones de uso

🇵🇹 Conjunto de biberões

Desenvolvido em conjunto com veterinários

- para pequenos cachorros e outros animais bebês
- com escovilhão e 3 tetinas em silicone
- garrafa 57 ml
- inclui instruções para utilização

🇵🇱 Butelka dla osesków

Zaprojektowany przez lekarzy weterynarii

- Dla małych szczeniąt i innych zwierząt
- Ze sztycoteczką i 3 silikonowymi smoczkami
- Butelka 57 ml
- Dołączona instrukcja użycia

🇨🇷 Sada sačích lahvi

Vytvořeno s veterináři

- pro štěňata a ostatní mláďata
- s kartáčkem na láhev a 3 silikonovými dudlíky
- láhev na odchov, 57 ml
- včetně návodu na použití

🇷🇺 Набор для кормления

Разработано ветеринарами

- для щенков и котят
- с ёршиком для бутылки и тремя силиконовыми сосками
- бутылочка - 57 мл
- инструкция по применению в комплекте

